

普通高等教育“九五”国家级重点教材

主编 马丽雅

新编英语教程

A NEW ENGLISH COURSE

(REVISED EDITION)

英语专业用 (修订版)

2

学习指南

GUIDEBOOK

本册主编 张新宇 包成立



上海外语教育出版社

普通高等教育“九五”国家级重点教材

主编 马丽雅

新编英语教程

A NEW ENGLISH COURSE

(REVISED EDITION)

英语专业用 (修订版)

2

学习指南 GUIDEBOOK

本册主编 张新宇 包成立
本册副主编 曾秀烨 李颖 冀红 张颖 孙娇 王亚新
编者 马丽雅 张新宇 包成立 李颖 冀红
曾秀烨 张颖 孙娇 王亚新



上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

新编英语教程(第2册)学习指南/张新宇主编.

—上海:上海外语教育出版社,2004

英语专业用

ISBN 7-81095-130-0

I. 新… II. 张… III. 英语-高等学校-教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 002752 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300(总机), 35051812(发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

特约编辑: 吴靖青

责任编辑: 施 茵

印 刷: 上海市崇明县裕安印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 890×1240 1/32 印张 13.375 字数 392 千字

版 次: 2004 年 3 月第 1 版 2004 年 3 月第 1 次印刷

印 数: 10 000 册

书 号: ISBN 7-81095-130-0 / H · 044

定 价: 17.60 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

前 言

《新编英语教程》(修订版)(李观仪主编,上海外语教育出版社出版)是一套大学英语专业学生使用的精读课教材。该教材信息量大,知识面宽,是一套全面培养学生听、说、读、写、译能力的好教材。自从这套教材出版发行以来,受到越来越多的学习者的欢迎。但对大多数学生来讲,要真正按《新编英语教程》编者的意图完成学习任务,确实有一定的难度。为了帮助学生解决学习中的难点问题,更好地掌握教材内容,达到英语专业教学大纲所规定的教学目标,顺利通过英语专业四级考试,我们编写了这套《新编英语教程学习指南》。全书共分四册,每两册为一个体系。

一、《学习指南》(一、二册)的组成部分

1. **FOCUS** 本单元重点内容

1) **Grammar** 语法复习重点

根据教材 **STRUCTURES** 列出重点复习的语法项目。

2) **Communication** 交际能力培养

高度概括出 Dialogue I 的学习要点,强调充实的口语交际内容;

高度概括出 Dialogue II 的学习要点,强调恰当的口语交际方式。

3) **Language Appreciation** 语言知识记忆

从课文中选编几个语言地道、措辞优美的句子。

2. **WORDS & EXPRESSIONS** 单词与词组

详细讲解单元重点单词和词组,列出不同的词形和同义词比较。

3. SENTENCE ANALYSIS 难句解析

分析结构复杂的句子并给出类似的例句。

4. GRAMMAR INSTRUCTION 语法回顾

根据每单元第一部分 STRUCTURES 里面出现的语法现象,进行归类 and 对比讲解。

5. GUIDED WRITING 写作指导

详细讲解《学生用书》中的练习,重点指导写作方法。

6. EXERCISE EXPLANATION 练习详解

重点讲解《练习册》中的 Reading II 和 Vocabulary 两部分练习。

7. QUIZ 自测题

每个单元都配有一套以本单元内容为主的跟踪自测题,并附有参考答案。单元自测题共 100 分,包括五道大题: I. 根据 Dialogue I 改写的段落填空; II. 词形转换; III. 介副词填空; IV. 用所提示的语法和重点词及词组翻译句子; V. 用所学的语法和重点词及词组选择填空。

二、《学习指南》的特点

1. 严格遵守原教材编者的编写原则

1) 全面培养学生的语言能力

《学习指南》既强调读、写能力的培养,也注重听、说能力的训练。在《学习指南》中我们除了用大量的篇幅训练单词、词组、句子和段落的读、写技能,还在 FOCUS 一项里,把 Dialogue I 和 Dialogue II 分别作了概括,帮助学生掌握口语学习要点。

2) 坚持以学生自主学习为主,教师辅导为辅的原则

我们遵循英语教学规律,从普通高校的英语专业教学实际出发,精讲多练,给学习者留下足够的自学空间。在《学习指南》里没有列出生词表,我们希望学习者能养成查字典的

好习惯;在《学习指南》里也没有提供全部的习题答案,我们把大部分习题留给学习者自己去完成。在所给的一小部分答案中我们主要侧重于解惑。

2. 有针对性地解决英语学习中出现的问题

1) 英语语感差

许多学习者每天都花费大量的时间学习,但学习了好多年英语,写一篇一、二百字的小作文也满篇都是拼写错误和汉语式的英语句子。为解决这个问题,使学习者能够注意到英汉语言表达差异,接触和记忆更多纯正的英语语言,提高英语感悟能力,我们在 **FOCUS** 下面的 **LANGUAGE APPRECIATION** 一项里,选编了一些本单元出现的语言地道的、措辞优美的句子。我们还编写了 **GUIDED WRITING** 和 **READING II** 写作练习详解以及自测翻译练习题和由 **Dialogue I** 改编的自测填空题。另外,在整个《学习指南》里,我们给出的例句基本上都是一些与汉语语序和表达方式不同的句子。

2) 词性混淆、同义词和相近语法误用

许多学习者受汉语的影响分不清词性,辨别不出同义词和各种不同语法现象在使用中的差别。为了解决这个问题,我们在 **WORDS & EXPRESSIONS** 一项里选编了一些有一定难度的词,给出不同的词形转换 **word family**, 词语搭配 **collocation** 和同义词辨析 **comparison**。在 **GRAMMAR INSTRUCTION** 一项里,我们根据每个单元 **STRUCTURES** 里出现的语法现象进行重点归纳或对比讲解。

3) 注重学习数量,忽视学习质量

大多数学习者误认为能读懂英语文章就学会英语了,所以就把学习重点放在阅读理解上,结果到了考试时发现自己对所学知识只是一知半解。其原因就是他们平时只关心学习数量,而不注重学习质量,只完成了语言学习四个步骤(理解,记忆,巩固,运用)中的第一步,而没有达到真正掌握听、说、读、写、译五种技能的程度。为了使每个学习者都能

及时地了解自己的学习情况,我们编排了单元自测题。希望使用《学习指南》的学习者能按照我们编写的意图,在学完每一单元后认真做题,以保证学习质量。

3. 自学指南

参加《学习指南》的编写人员都是我院多年从事《新编英语教程》精读课教学的教师。他们能够准确无误地找出学生的学习难点,有的放矢地讲解重点,教学效果特别显著。自从使用《新编英语教程》以来,我院学生在全国英语专业四级考试中及格率达到 95% 以上。我们想把我们的多年的教学内容传授给更多的学习者,帮助他们提高英语水平,顺利通过四级考试。《学习指南》对于全日制的学生来说,是课堂教学的补充;对自学者和英语爱好者来说,是一位知识渊博、教学经验丰富的英语教师。

《学习指南》由马丽雅创意、组稿、审稿、修改部分练习题并编写第一、二册 1、2、3 单元;张颖编写第二册 16 单元;孙娇编写第二册 17 单元;王亚新编写第二册 18 单元,张新宇编写第一、二册的 4、5、6 单元;李颖编写第一、二册的 7、8、9 单元;曾秀烨编写第一、二册的 10、11、12 单元;冀红编写第一、二册的 13、14、15 单元。原大连外国语学院院长、博士生导师汪溶培教授审校了所有的翻译句子。《学习指南》是在得到《新编英语教程》教材的编者李观仪教授的同意和在上海外语教育出版社的支持下编写的。谢宇编辑对初稿进行了仔细的阅读,提出了许多宝贵的建议。在此对所有关心《学习指南》出版和提供帮助的朋友们一并表示谢意。

马丽雅

2003 年元月

CONTENTS

Unit 1	1
Unit 2	25
Unit 3	46
Unit 4	67
Unit 5	90
Unit 6	113
Unit 7	136
Unit 8	157
Unit 9	178
Unit 10	200
Unit 11	223
Unit 12	243
Unit 13	268
Unit 14	290
Unit 15	312
Unit 16	330
Unit 17	350
Unit 18	378
Key to the Quiz	402
参考书目	416

Unit 1

FOCUS

I. Grammar

动词时态(3): 现在完成进行时、过去进行时、过去完成进行时

II. Communication

1. Dialogue I 学习谈论有关中国参加奥运会的话题。
2. Dialogue II 掌握请求别人帮助和主动提出帮助别人的表达方式。

III. Language Appreciation

1. You are *all in tears*. 你两眼含着泪。
2. Their efforts *came to nothing*. 他们的一切努力都白费了。
3. That is *where the likeness* between the two games *ends*. 那就是两种比赛的相同之处。
4. This is a time of change, *a change for the better*. 这是一个变化的时代, 一个变得越来越好的时代。
5. When they take sth. up, they do so wholeheartedly, and often the rest of the world *follows their lead*. 他们(美国人)开始做事时, 总是那样全身心地投入, 其他国家的人也常常效仿他们的样子。

WORDS & EXPRESSIONS

I. Words

1. **peel** *v.* remove the skin of fruit and vegetables 剥水果(蔬菜)皮

e.g. Be careful not to peel away too much of the potato. 小心不要把土豆皮剥得太多。

word family peeler *n.* 削皮机; peelings *n.* 土豆(苹果)皮

2. **gnaw** *v.* bite steadily at sth.; cause sb./sth. continual distress 咬啃; 使某人痛苦

e.g. 1) The little boy was gnawing (at) his fingernails. 那个小男孩在咬指甲。

2) Fear and anxiety was gnawing at my heart. 我心中受着恐惧和不安的折磨。

3. **limp** *v.* walk unevenly and slowly because of sth. wrong with the foot 跛行

e.g. The injured footballer limped away. 受伤的足球运动员跛着脚慢慢走了。

word family lame *a.* 瘸的, 跛的

e.g. Halfway through the race the horse went lame. 那匹马赛跑中途跛了腿。

4. **well-being** *n.* state of being healthy, happy 健康幸福等的状况

e.g. A hard-working man always has a sense of (physical/spiritual) well-being. 一个勤劳的人总是有(身体、精神)健康的感觉。

5. **slandorously** *ad.* falsely making statement intended to damage one's reputation 诽谤性地

word family slander *n.* & *v.* 诽谤; slanderer *n.* 诽谤者;
slanderous *a.* 诽谤的

collocation bring an act on/against sb. for slander 控告
某人犯有诽谤罪

e.g. The doctor is bringing an action against his partner for slander, on the grounds that she has publicly accused him of sexual harassment. 医生控告他的合伙人犯有诽谤罪,因为她谴责他性骚扰。

6. **visualize** *v.* bring sth. as a picture before mind 使被看见,使形象化

e.g. I know it is somewhere off Silver Street, but I just can not visualize where it is. 我知道地址是在白银街的某个地方,但我就是想不起具体在哪里。

word family visual *a.* 视力的,视觉的; visually *ad.* 看得见地; visualization *n.* 可见性

7. **disheartening** *a.* discouraging 令人沮丧的

e.g. We have never expected such disheartening news at the time of critical moment. 在关键时刻我们从未料到会有这样令人泄气的消息。

word family dishearten *v.* 使人泄气

e.g. This defeat has really disheartened the team. 这次战败确实使该队垂头丧气。

8. **lot** *n.* area of land 一块地

e.g. 1) They are planning to build a house on a vacant lot on 35th Street. 他们计划在 35 街的空地上建一所房子。

2) Your car is only allowed on a parking lot. 你的车只能停在停车场。

9. **donate** *v.* give without anything in exchange 捐献

e.g. The appeal for people to donate blood was very

successful. 要求人们献血的呼吁非常成功。

word family donation *n.* 捐献; donator *n.* 捐献者;
donative *a.* 捐赠的

10. **promote** *v.* encourage the popularity 提倡, 促进

e.g. Advertising companies are always having to think up new ways to promote products. 广告公司一直要想出新办法来促销。

word family promoter *n.* 促进者; promotion *n.* 促进;
promotional *a.* 促进的

comparison promote further

这两个词都是“促进”的意思,但含义不同。

promote “促进, 增进, 促使”。强调给予公开而积极的支援、鼓励和协助, 以便使一种运动、计划、企业等向前发展。另外, 还可以作“提升, 晋升”解。

further “推进, 促进, 推动”。强调协助一种运动、计划等继续前进。

e.g. 1) Economic reform promotes economy growth. 经济改革促进经济向前发展。

2) The sailor was promoted (to be a) captain. 这位水手已被提升为船长。

3) This, in turn, led the government to further the development of science. 这本身又使政府能促进科学的发展。

11. **hasty** *a.* hurried 仓促的, 轻率的

e.g. I think perhaps we were a little hasty in judging him.
我想或许我们对他的裁判有点轻率。

word family haste *n.* 轻率; hastily *ad.* 轻率地

e.g. More haste, less speed. 欲速则不达。

comparison haste hurry

haste 不可数, “匆忙, 急速, 草率”。常用来指在有计划和有

秩序中的“迅速”，“紧急”，常用 *in haste* 表示“匆忙地，赶快”之意。

hurry 不可数，“匆忙”、“慌忙”。常用 *in a hurry* 短语表示“匆忙地，立即”之意。含有更强烈的意思，表示混乱、焦急和忙乱之意。

e.g. 1) He went off in haste. 他匆匆离去。

2) I forgot to pay the bill in my hurry. 匆忙中我忘了付账。

12. *fund* *n.* money for a particular purpose 基金, 专款

e.g. I would love to come on holiday with you, but I am a bit short of/low on funds at the moment. 我很愿意和你一道去度假, 但我现在手头上有些拮据。

13. *starvation* *n.* suffering or death caused by lack of food 饥饿, 挨饿

collocation 1) *a starvation diet* 减肥餐

2) *a near-starvation diet* 几乎挨饿

word family starve *v.* 挨饿, (使) 饿死

e.g. The whole communities starved to death during the long drought. 在长期的干旱中, 整个村落都饿死了。

14. *near* *a.* almost 几乎, 差不多

collocation 1) *a near miss/thing/escape* 死里逃生

2) *a near disaster* 几乎是一场灾难

3) *a near tragedy* 几乎是一场悲剧

4) *in the near future* 不久将来

15. *tablet* *n.* small measured amount of medicine compressed into solid form 药片

comparison pill medicine drug tablet remedy

pill 作“药丸”讲, “pill”和“tablet”可互换, 但“pill”还可指“避孕药”, 如“on a pill”吃避孕药, 安眠药可说成“a sleeping pill”。

medicine 有时可以和“drug”互换。但该词除指治疗疾病的具体药物,尤其是内服药外,还可引申指对健康有益的其他治疗方法。有时还喻指应受的惩罚。

drug 广义上指任何用于治疗目的的药物,也可指制药用的药材。狭义指麻醉剂,尤其是能使人上瘾的毒品(如鸦片、古柯碱)。

tablet 药片,“安眠药”也可说成“a sleeping tablet”。

remedy “药”。多用于借喻中,指有利于健康的方式等。

e.g. 1) My mother swallows a whole load of pills every morning. 我妈妈每天早上吃一把药。

2) Sunshine and rest are good medicine for convalescents. 日光和休息是帮助病人恢复健康的良药。

3) He has developed an addiction to drug. 他养成了吸毒的坏习惯。

4) I've taken two tablets but my headache still hasn't gone. 我已服了两片药,可我的头痛还是没好。

5) The best remedy for overweight is careful dieting. 减肥的最好方法是注意节食。

16. **intercollegiate** *a.* existing or done between colleges 学院之间的

e.g. There is an annual intercollegiate football match in Beijing. 北京每年举行一次大学校际足球比赛。

word family **international** *a.* 国际间的; *a.* intercity 城市之间的; *a.* intergroup 团体之间的; **college** *n.* 学院; **collegiate** *a.* 学院的

e.g. Oxford is a collegiate university. 牛津是由学院组成的大学。

17. **luxurious** *a.* very comfortable 奢侈的,极舒适的

word family **luxury** *n.* 奢侈; **luxuriate** *v.* 享受某事物

e.g. A cat is luxuriating in the sunshine. 一只猫正在享受温暖的阳光。

18. **severe** *a.* strict or harsh in attitude 严格的, 严厉的

e.g. Was the judge too severe on/with the thief? 这个法官对小偷是不是太严厉了?

word family severely *ad.* 严厉地; severity *n.* 严格, 严厉

19. **naked** *a.* without clothes on 裸体的

e.g. 1) There were pictures of the actress naked and clothed. 有许多这位女演员的照片, 有的裸体, 有的穿着衣服。

2) There are many stars we can not see with our naked eyes. 有很多星星我们用肉眼是看不到的。

20. **tackle** *v.* seize (the ball) 抓球摔倒, 挡住对方队员; *n.* act of tackling 阻截

e.g. 1) He was tackled just outside the penalty area. 他恰在罚球区外让对方把球截过去了。

2) Brilliantly avoiding a series of tackles he reached the box and scored a goal. 巧妙地躲过一连串阻截后, 他跑到罚球区, 踢进一球。

21. **novel** *a.* strange, new and original 新的, 新颖

e.g. We need to find a novel approach to our advertising. 我们要找个新颖的做广告的方法。

word family novelty *n.* 新颖

22. **spectator** *n.* onlooker 旁观者

word family spectate *v.* 观看; spectacles *n.* 眼镜

e.g. Because of injury, he will just be spectating at today's game instead of playing. 他因为受伤, 今天只能观看比赛而不能上场。

comparison spectator audience

audience 指“听的人”, 通常指出席诸如音乐会、演讲会、

听课或收听广播等的人,故常译成“听众”。但有些娱乐活动,在看的同时也离不开听,因而看剧、看电影、看电视的人也用“audience”来表示,常译成“观众”。

spectator 指“看的人”,如看体育比赛、展览等的人,参加非“听”之娱乐活动的人。又指“参观者”、“旁观者”。

e.g. 1) A broadcast speaker may have an audience of several million. 广播员可能有几百万的听众。

2) The soccer match drew over 50,000 spectators. 那场足球赛吸引了 50 000 多名观众。

audience 与 *spectator* 都可后接 at, 意为“……的听(观)众”。

e.g. 1) The audience at a concert were delighted with his performance. 参加音乐会的人对他的演出非常满意。

2) The stadium was packed with thousands of cheering spectators at a football game. 体育场里挤满了成千上万名热烈欢呼的看足球比赛的观众。

Note *spectator* 是个体名词, *audience* 是集体名词, 故观众的多少之说各异。

II. Expressions

1. **out of breath** short of breath/breathless 喘不过气来, 气喘吁吁的

e.g. His heart condition makes him out of breath. 他的心脏状况不佳, 呼吸急促。

2. **wipe off** remove by wiping 擦净擦掉

e.g. He wiped the spilt milk off the floor. 他把洒在地板上的牛奶擦干净了。

3. **hold back** control 控制, 抑制

e.g. She just managed to hold back her anger. 她总算是抑制住了自己的愤怒情绪。

4. **participate in** take part in 参加

e.g. Did you participate in the activities that were on offer at the hotel? 你参加饭店提供的任何一种活动吗?

word family participant *n.* 参与者; participation *n.* 参加

5. **drop out** withdraw (from an activity, contest) (从活动、比赛中)退出

e.g. After his defeat, he dropped out of politics. 失败后,他就退出政界。

6. **live on** have sth. as one's food; depend on sth. for financial support 以……为食; 靠……经济来源生活

e.g. 1) His wage won't be enough to live on if they have another child. 如果他们再要一个孩子的话,他的工资将不足以维持生计。

2) In the year of drought, they had nothing but grass roots to live on. 干旱之年,他们只有草根充饥。

7. **fall apart** fall to pieces; be in a mess 破裂,破碎;精神崩溃

e.g. 1) My car is fallen apart. 我的汽车要散架子了。

2) When his wife left, his world just fell apart. 妻子死后,他的世界崩溃了。

8. **have a reputation for** how much sb. is liked 名声

e.g. The company has a worldwide reputation for quality. 这家公司在质量方面享有全球的声望。

9. **be addicted to** be given to 沉溺于,上瘾,入迷

e.g. He has been addicted to smoking at the age of 14. 他14岁时就对烟上了瘾。

word family addict *n.* 上瘾的人; addiction *n.* 瘾,嗜好; addictive *a.* 使人上瘾的

10. **take up sth.** enter upon (a business, a profession) 从事